

ОТЗЫВ
о диссертации докторанта PhD НАО Карагандинского
университета имени академика Е.А. Букетова
Балабековой Мерей Айткалиевны
по теме «Специфика заимствований в процессе языковой
конвергенции (на материале газеты «Казахстанская правда»)),
представленной на соискание степени
доктора философии (PhD)
по образовательной программе 8D02301 – Филология

В современном лингвистическом исследовании актуальность изучения явлений заимствования и языковой конвергенции продолжает усиливаться в связи с ускорением процессов глобализации, способствующих интенсификации межкультурного общения и взаимодействия. В настоящее время языки становятся все более взаимосвязанными, что порождает новые формы культурного и лингвистического синтеза. В контексте данной актуальности особое значение приобретает эмпрунтология – наука, посвященная изучению языковых заимствований. Заимствования являются отражением культурного и исторического взаимодействия между языками и народами, в связи с чем анализ таких явлений позволяет получить ценную информацию о механизмах лингвистического контакта и обмена.

Изучение языковой конвергенции на материале СМИ представляет собой актуальное и новаторское направление современной лингвистики. Оно отражает не только динамику развития медиасферы в условиях глобализации, но и обусловлено возрастающей ролью СМИ в процессе межкультурного общения и языкового взаимодействия.

Определяя актуальность своего исследования, автор обращает свое внимание на то, что изучение данного аспекта позволяет определить какие новые слова и выражения входят в языковую систему, насколько успешно они адаптируются и интегрируются в язык, а также выявить тенденции развития языка в контексте межкультурных взаимодействий. Изучение заимствований в языке СМИ имеет важное значение с точки зрения лингвистического анализа, так как позволяет проследить причины их появления, механизмы адаптации и степень влияния на развитие языка.

Выбор темы диссертационного исследования М.Балабековой обусловлен актуальностью проблемы языковых контактов в условиях глобализации, необходимостью исследования особенностей языковой ситуации в Казахстане и интересом к анализу адаптации и ассимиляции заимствований на основе медиаконтента. Исследование этой темы позволит получить новые знания о специфике языковой конвергенции в Казахстане и внести свой вклад в понимание языковых контактов и многоязычия в современном мире.

Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложений. Диссертация обладает внутренним единством, все разделы и положения диссертации логически

взаимосвязаны.

Целью диссертационной работы является выявление специфики функционирования и ассимиляции заимствований из английского языка в материалах газеты «Казахстанская правда» за 2017-2019 годы. Для достижения цели диссертантом решены ряд задач.

Научная новизна диссертационной работы заключается в том, что создана тематическая классификация англицизмов, отображающая основные области их использования в текстах русскоязычной газеты «Казахстанская правда».

Диссертант представляет результаты анализа более 5000 статей, опубликованных в период с 2017 по 2019 гг. Выбор такого объема материала обоснован стремлением провести качественный сравнительный анализ использования английских заимствований в различных тематических категориях.

Организация анализа данных по годам позволила диссертанту выявить тенденцию роста использования английских заимствований в текстах газеты «Казахстанская правда». Этот факт может служить основой для дальнейшего изучения динамики языковой конвергенции и влияния английского языка на современные СМИ.

Текст характеризуется четкой структурой и логической последовательностью изложения. Проведенный анализ свидетельствует о глубоком понимании М.Балабековой проблемы исследования, а также умении применять на практике различные методы анализа языковых данных. Результаты исследования могут быть полезными для специалистов в области лингвистики, социолингвистики и медиа-исследований, а также для широкого круга читателей, интересующихся языковыми контактами и многоязычием.

Оценивая другой важный параметр важности диссертационной работы – *теоретическую значимость*, отметим, что докторант текста затрагивает важные аспекты взаимодействия языков и процесса заимствования, акцентируя внимание на теоретической значимости таких исследований. Выявление тенденций и закономерностей изменения характера и объема заимствований представляется полезным для обобщения и систематизации знаний в данной области. Основной фокус текста сосредоточен на разработке классификаций англицизмов, основанных на материале газетного текста. Это достойный пример применения на практике, который может быть адаптирован для разработки классификаций иноязычных заимствований в других аспектах.

М.Балабекова также подчеркивает специфику заимствований в контексте языковой конвергенции, что является существенным вкладом в развитие теории заимствований.

Расширение знаний о механизмах взаимодействия языков и закономерностях адаптации иноязычных элементов ведет к глубокому пониманию языковых процессов. Теоретическая значимость и перспектива диссертационной работы могут быть признаны исследованиями, которые

можно проводить в будущих работах. Он также может быть использован при решении задач, связанных с лексикологией, историей языка и перспективна для *прикладных исследований*, ценна с *практической* точки зрения для казахстанской лингвистики, лингводидактики, переводоведения.

Основное содержание работы и результаты исследования опубликованы в 10-ти научных публикациях, представленных в материалах международных, республиканских, научно-практических конференций (7 статьи), в том числе 1 статья в научном журнале индексируемом в БД SCOPUS, 3 статьи в журналах, одобренных Комитетом по обеспечению качества в сфере образования и Науки Республики Казахстан.

На основании вышеизложенного рекомендую диссертационную работу Балабековой Мерей Айткалиевны по теме «Специфика заимствований в процессе языковой конвергенции (на материале газеты «Казахстанская правда»)», представленную на соискание ученой степени доктора философии (PhD) по образовательной программе «8D02301 – Филология», к защите.

Диссертационная работа Балабековой Мерей Айткалиевны по теме «Специфика заимствований в процессе языковой конвергенции (на материале газеты «Казахстанская правда»)» представленная на соискание ученой степени доктора философии (PhD) по специальности 8D02301 – Филология, соответствует предъявляемым требованиям «Правил присуждения ученых степеней» Комитетом по обеспечению качества в сфере науки и высшего образования Республики Казахстан.

Зарубежный научный консультант,
профессор, доктор филологических наук,
Софийский университет "Святого Климента
Охридского", София, Болгария
Веселинов Дмитрий
E-mail: d_vesselinov@yahoo.fr

Подпись Веселинова Д. _____

